

## 9.1. Политика за защита на данни от личен характер на фирмената интернет-страница

### Преамбюл

Понятието „тази интернет-страница” се отнася до [www.hellagro.gr](http://www.hellagro.gr), която принадлежи на компанията с наименование HELLAGRO АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО ЗА ТЪРГОВИЯ НА ОПАКОВЪЧНИ МАТЕРИАЛИ ЗА ЗЕМЕДЕЛСКИ ПРОДУКТИ И ПОДОБНИ МАТЕРИАЛИ, която е изключителен администратор на тази интернет-страница и която ще се упоменава в тази политика като „ние” или „компанията”. Понятието „нашите услуги” се отнася до услугите, които предоставяме в интернет, но и до други услуги, които може да предлагаме периодично. В настоящата политика ще се позоваваме на вас с понятията „потребител”, „посетител”, „вие”. В рамката на посещението и на разглеждането на интернет страницата [www.hellagro.gr](http://www.hellagro.gr) и за да използвате услугите, които предоставяме, е вероятно да се изиска от ваша страна въвеждането на лична информация и ваши лични данни.

Ние сме абсолютно отдадени на защитата и на уважението на вашата поверителност и на личните ви данни и в рамката на нашата дейност използваме само информация, която се събира от вас по законен начин. Ползването на нашата интернет – страница от вас се ръководи от настоящата политика и от условията за ползването ѝ. Тази политика ви обяснява коя информация и кои лични данни се събират от нас, за какви цели, по кой начин ги използваме или/и разпределяме и как тази информация и тези данни биват съхранявани. Трябва да се отбележи, че тази политика има приложение само за информация, която се събира от тази интернет-страница, а не за информация, която се събира или се придобива по други начини или с други средства. Моля прочетете внимателно тази политика, за да разберете практиките на нашата компания по отношение на личните ви данни и как ще ги използваме.

Настоящата политика е в пълно съответствие с Главния регламент за защита на данни (ЕС 2016/679) и преработените наредби за защитата на поверителността при електронните комуникации.

Уважаваме напълно вашите права за поверителност и личните ви данни и признаваме значението на информацията, която събираме от вас. Тази политика за защита касае личните данни, които събираме, но и как събираме, съхраняваме, разпределяме и използваме тези данни.

Настоящата политика обяснява:

- (1) Кои лични данни събираме от вас и с каква цел
- (2) Какво представляват cookies

- (3) Как е възможно да бъдат използвани вашите данни
- (4) С кого е възможно да споделим личните ви данни
- (5) Къде обработваме и съхраняваме личните ви данни
- (6) Колко време можем да пазим личните ви данни
- (7) Прогнози за opt-in и opt-out избори за покупки
- (8) Как можете да имате достъп до личните ви данни и да ги подновявате
  
- (9) Как пазим личните ви данни
  
- (10) Защо на нашата интернет-страница имаме линкове към други интернет-страници и средства за социални мрежи
- (11) Как можем да променяме тази политика
- (12) Къде и по какъв начин можете да зададете въпроси, да направите оплаквания или да се свържете с нас във връзка с настоящата политика

За да използвате услугите, които се предлагат посредством тази интернет-страница, ще трябва да потвърдите изрично, че сте навършили 15-години. Ако не сте навършили 15-години ще трябва или да не ползвате нашата интернет-страница, или да информирате лицето, което има попечителство над вас във връзка с тази политика, за да получим съгласието му в тази политика преди да регистрирате личните си данни на нашата интернет-страница, да се регистрирате за услугите ни или да направите поръчка. Тези, които упражняват попечителство над непълнолетно лице са изключително отговорни да предотвратят това, лица, които се намират под тяхно попечителство, да имат достъп и да използват интернет-страниците, които се отнасят до възрастни. В никакъв случай и при никакво условие не трябва нашата интернет-страница да се използва от непълнолетни лица, на възраст под 14 години.

(1)Кои лични данни събираме от вас и с каква цел

Възможно е да събираме ваша лична информация, когато я въвеждате, за да използвате някоя от нашите услуги, за да правите поръчка, за да използвате онлайн услугите ни, за да се свържете с нас по какъвто и да е друг начин – както например посредством социалните мрежи-за да коментирате в блога ни, за да участвате в конкурси и промоции, за да заявите интерес за специални промоции или за да получавате справки, за да участвате в проучвания на пазара или да попълните анкети. Всеки път ще трябва да ни предоставяте ясно и изрично съгласие, за да можем да обработим личните ви данни за което и да е от горесцитираните действия, избирайки (отблязвайки със знак тик) кутийката, която всеки път ще се появява.

С тази политика ви заявяваме, че нашата интернет-страница от началото се ръководи от минимализирането на данните, които се събират и поради

тази причина събираме минималните необходими данни, за да сме в състояние да ви предоставяме нашите услуги.

Данните, които събираме и съхраняваме относно вас може да съдържат името и фамилията ви, имейла ви, телефона ви (мобилен или стационарен), домашния адрес, адреса на изпращане, адреса за фактуриране, IP адреса, критерии за търсене, история на търсене, отговори на проучвания за покупки, вида на програмата за сърфиране (browser), които използвате (напр. Internet Explorer, Google Chrome, Firefox или Safari), в момента, в който посещавате интернет-страницата ни и времето, за което оставате на нея, url, от който се пренасяте към интернет-страницата, идентификацията на клетката, от която се обслужва вашият мобилен телефон, когато придобивате достъп до нашата интернет-страница или друга информация за геолокация, съдържанието, което споделяте с нас, когато използвате нашите услуги.

Взимаме всички необходими мерки според нашите възможности, за да запазим напълно безопасна информацията или всяка една комуникация с вас, в случай обаче на неабонамент, или дори лека небрежност от наша страна не можем да бъдем сметнати за отговорни за евентуална загуба, която е вероятно да понесете в случай, че трета част получи неоторизиран достъп до данни, които вие предоставяте, когато сърфирате или когато правите поръчка от нашата интернет-страница.

В допълнение, нашата интернет-страница събира информация, не с цел свързването им с конкретни лица, които обаче, поради функцията им, биха могли, посредством обработка и интерфейса им с данни, които съхраняват трети части, да позволят или да улеснят идентифицирането на потребители. Конкретната категория данни съдържа IP адреси, domain names, които се теглят от компютъра на потребителя на интернет-страницата, URI (Uniform Resource Identifier) на източници, които са били потърсени, часове, в които са станали търсенията, методът, който е бил използван, за да се подаде искането за търсене на server-а, обема на файла, който е бил възстановен в отговор на искането, кодът, който показва статуса на отговора, който е бил даден от сървъра (успешен, грешка и т.н.) и други параметри във връзка с функционалната система и функционалната среда.

Конкретните данни се използват за получаването на анонимни статистически данни във връзка с ползването на интернет-страницата ни и проверката на правилното функциониране на страницата и се изтриват веднага след обработката им за целта. Тези данни биха могли също така да се използват за предаването на отговорности в случаи на престъпни действия срещу интернет-страницата. Освен обаче тези случаи, конкретните данни не се пазят за повече от 30 дни.

Също така е възможно да съберем данни във връзка с начина, по който вие използвате нашите услуги, както например часа, в който започвате да сърфирате в нашата интернет-страница и в услугите ѝ и времето на престоя на страницата, идентификацията на интернет-страницата, от която се прехвърляте на нашата интернет-страница или идентификацията

на страницата, на която се прехвърляте след посещението ви на нашата страница, избори, които правите и предпочитанията, които декларирате, когато използвате нашите услуги (дори и да не завършите някоя поръчка) и информация, която давате на интернет-страницата ни докато оценявате някой продукт или услуга, които ви предлагаме.

Вероятно е да съберем данни свързани с компютъра или друго електронно устройство, което използвате, за да се свържете с нашите услуги, както например вида на устройството (включително кодовете на устройството), функционалната система, която използвате, програмата за сърфиране или приложения, които сте инсталирали върху вашето устройство, доставичка на интернет на вашето устройство или телефонна мрежа, IP адреса или телефонния ви номер.

Не събираме данни за действителното и точното ви място, освен единствено за приблизителното ви място на ниво град, който може да бъде определен посредством IP адрес, който използвате. В конкретни случаи и винаги с изричното съгласие от вас, е вероятно да използваме cookies или други подобни технологии, за да съхраним и да придобием достъп до информация, която се събира посредством услугите, които предоставяме. Вероятно е например да съберем информация за IP адреса, който използвате, за да се улесним при диагностицирането на грешки на нашия сървър.

## (2) Какво представляват cookies

Използваме технологии като cookies, за да предоставяме, да подобрим, да защитим и да предложим нашите услуги. По този начин събираме информация във връзка с употребата от вас на нашите онлайн услуги. Cookies представляват много малки файлове, които се изпращат от нашата интернет-страница на вашия компютър или други устройства, които използвате и до които ние придобиваме достъп, когато посещавате нашата интернет-страница. Cookies ни помагат да ви разпознаваме и да черпим друга информация във връзка с вашите посещения. Помагат за представянето от нашата страница към вас на информация по начин, който подхожда на вашите интереси.

Употребата на session cookies (които не се съхраняват постоянно на компютъра на потребителя и изчезват, когато приключи текущата функция на програмата за сърфиране) се ограничава строго до предаването на файлове, които разпознават чертите на всяка конкретна сесия и които са необходими за безопасното и ефективно проучване на интернет-страницата. Например cookies ни помагат с функции, като напомняне на username за бъдещо ползване, разбирането на начина на употреба от вас на нашите услуги и подобрение на услугите въз основа на информация, която получаваме, но не позволяват придобиване на лични данни. Можете да настроите програмата за сърфиране, която използвате по такъв начин, че да не приема cookies, но това може да ограничи способността ви да използвате нашите услуги. Изключение правят

cookies, които обслужват функционални нужди на нашата интернет-страницата ни (functional cookies) и са необходими за появяването на интернет-страницата и ефективната ѝ работа на вашия компютър.

### (3) Как е възможно да бъдат използвани вашите данни

Всеки път, когато ни предоставяте лични данни, ние ги използваме съгласно валидните разпоредби и за целите, които упоменаваме в тази политика, във формулярите за регистриране на данни, които попълвате, при други съответни условия и предпоставки или в имейлите, които се изпращат на вас след въвеждането на данни на нашата интернет-страница. Когато използвате нашите услуги: Ако използвате някоя от нашите услуги, регистрирате, проверявате или променяте данните на вашия акаунт, ние записваме ваши лични данни. Те се използват предимно за да ви предоставяме нашите услуги или информация, която вероятно търсите. Съхраняваме информацията, която ни предоставяте и е вероятно да използваме за различни цели, между които и (а) вземане на поръчки, б) за счетоводни цели или фактуриране, (в) за проверка на идентичност, (г) за управленски и правни причини, (д) за съответствие и отхвърляне на данни, за статистически причини и причини за анализ на пазара или информизиране във връзка с пазара с изричното ви съгласие, (е) за развитието, проверката и поддръжката на системата, (ж) за проучвания за удовлетворяване на клиенти с изричното ваше съгласие, (з) за обслужването на клиенти и за да ни бъде помогнато при бъдещи операции с вас, например за да бъдем олеснени при разпознаването на вашите нужди и предпочитания с изричното съгласие, (и) където се изисква от Закона или е необходимо за изпълнението на законните процедури или за уреждане на спорове и (й) по всяка друга причина, която се упоменава в условията и предпоставките, които сме поставили за ползването на нашите услуги.

Изключително за горесцитираните цели е вероятно да известим цитираната информация на една или повече институции, които се упоменават в частта на тази политика със заглавие „С кого е възможно да споделим личните ви данни”.

Настройване на онлайн услугите ни и целенасочена реклама: Вероятно е да използваме информация, която ни предоставяте или информация, която събираме посредством cookies, когато използвате нашите услуги, за да създадем един образ на вашите интереси. Впоследствие е вероятно да използваме този образ, за да подсигурием, че насочваме към вас търговски и промоционални съобщения или когато посещавате интернет-страницата ни или използвате нашите онлайн услуги, няма да загубите промоции и информация, които може да ви интересуват.

Тази информация може също така да се използва от трети части, които сис сътрудничат с нас за рекламната насоченост към вас на продукти и услуги, когато посещавате интернет-страници и онлайн услуги на трети части (целенасочена реклама).

Коментари и критики, които се подават във връзка с нашите онлайн услуги: Ако желаете да подадете коментар в нашия блог във връзка с

нашите услуги, ние запазваме правото (но не сме задължени) да публикуваме вашия коментар онлайн или по друг начин, за да представим дружеството ни и услугите ни. Ще съберем данни, като името ви, което ще се вижда до коментара, но и имейлът ви, който няма да се публикува, а ще може да се използва, за да се свържем с вас по отношение на вашия коментар.

Услуги посредством мобилен телефон: Когато искате от нас предоставяне на услуги посредством мобилен телефон, е вероятно да съхраним в файл номера на мобилния ви телефон, вида мобилен телефон, функционалната система на телефонния апарат и информация във връзка с доставчика на мобилните услуги и да свържем един код с телефонния ви апарат. Вероятно е да съхраним езика на телефонния ви апарат, езика на приложенията и страната на произход. Нуждаем се от тази информация, за да предоставим услуги посредством услуги за мобилни телефонни услуги и тяхното управление.

Проучване на клиенти: Периодично е вероятно да ви питаме за вашето мнение по отношение на нашите услуги и продуктите, които сте закупили чрез тях. Когато провеждаме проучвания е вероятно да използваме cookies и да комбинираме информацията, която сме събрали от тези cookies с вашите отговори.

Главно използваме личните ви данни, за да стигнем до стабилни научни заключения, за да създадем нови услуги и с изричното ви съгласие, да ви изпращаме newsletters и информация за събития и/или други услуги, за които вярваме, че може да се интересувате както например и по статистически причини и по причини, които се свързват с проучването.

По-конкретно използваме информацията, която събрахме за следните цели:

а) за да управляваме вашия акаунт и да ви предоставяме нашите услуги, да обновяваме личната ви информация и да я съхраняваме точно. За тези цели използваме информация, която събираме директно от вас.

(б) за да подсигурим, че съдържанието на услугите, които предоставяме, се представя на вас по най-ефективния начин и на устройствата ви и за да ви представим съдържание и характеристики, които подхождат на вас, на интересите ви и на начина, по който използвате предоставяните услуги. Ще използваме информация, която събираме директно от вас, информация свързана с това как използвате услугите и информацията във връзка с това как можете да се свържете с услугите, които ви се предоставят за тази цел.

в) за да ви предоставим информация за услуги, които искате от нас или за някои, които вярваме, че може да се интересувате (съгласно търговските

ви предпочитания). За тази цел ще използваме информация, която събираме директно от вас и винаги след изричното ваше съгласие, което ще се декартира с избора (със знак тик) на съответната кутийка на нашата интернет-страница (политика opt-in).

г) за да определим и да предвидим информацията, която може да ви интересува или да е свързана с вас. За тази цел ще използваме информация, която събираме директно от вас, информация, свързана с това как използвате предоставяните услуги и информация свързана с това как се свързвате с услугите, които се предоставят за тази цел.

д) за да правим стабилни научни заключения, да провеждаме проучвания за статистически цели и по причини, които се свързват с проучването.

е) за да ви уведомяваме във връзка с промени в услугите, които предоставяме и да отговаряме на оплакванията ви и на въпроси, които произтичат във връзка с услугите, които се предоставят. За тази цел използваме информация, която събираме директно от вас.

ж) за да предотвратяваме, да откриваме и да провеждаме незаконни дейности, нарушения, договори между нашата компания и нас и заплахи за безопасността на предоставяните услуги. За тази цел ще използваме информация свързана с това как използвате услугите и информацията във връзка с това как се свързвате с предоставяните услуги.

з) за да произвеждаме концентрирано статистическа информация и подробни данни с вас и наемането от вас на нашите услуги.

#### (4) С кого е възможно да споделим личните ви данни

Вероятно е да споделим информация съгласно това, което се упоменава по-горе, но няма никога да продадем тази информация на рекламодатели или на други трети части. За да можем да споделим информация ще трябва да ни дадете изричното си съгласие, избирайки (със знак тик) съответната кутийка, която е налице на нашата интернет-страница. Само в следните случаи можем да споделим свободно според нашата преценка личните данни, които ни предоставяте.

На юридически или физически лица, които работят за [www.hellagro.gr](http://www.hellagro.gr). Имаме сътрудничество с доверени трети части (услуги за поддръжка, за софтуер, счетоводители, адвокати), за да предоставяме, подобряваме и предлагаме нашите услуги. Цитираните трети части са свързани с настоящата политика и са отговорни за управлението на информацията ви съгласно нашите наредби.

Закон и публичен ред: Възможно е да предоставим вашата информация на трети части, ако сметем, че това предоставяне (а) се налага от закона, със съдебно решение или се изисква от която и да е компетентна, правителствена, съдебна, полицейска, административна или уреждаща власт съгласно важащото законодателство и б) когато е необходимо за защитата на лице от риск за живота или сериозно увреждане на здравето, в) когато е необходимо за измама или финансова злоупотреба с потребители на нашата интернет-страница или г) се изисква за правна защита на авторските ни права.

#### (5) Къде обработваме и съхраняваме личните ви данни

Когато използваме ваши лични данни съгласно това, което се описва в настоящата политика, може да предадем, да обработим или да съхраним тази информация на място извън Европейското икономическо пространство. Когато правим това предприемаме всички необходими мерки, за да защитим цялостта на данните и да подсигурием вашите права върху тях. Вие, давайки ни данните и избирайки (със знак тик) кутийката, която е на разположение в нашата интернет-страница, декларирате, че сте съгласни за пренасянето, съхранението и обработката на вашите данни извън Европейското икономическо пространство.

Някои държави извън Европейското икономическо пространство е вероятно да имат недостатъчни нареждания за защитата на личните данни или да предоставят различни нива на защита за тях.

Предоставяйки ни тези данни и доколкото ние ги използваме по анчин, който е упоменат по-горе в настоящата политика, се съгласявате, че ние нямаме никаква отговорност за ползването на вашите данни от трети части, инсталирани в тези държави, които ги получават и ги обработват. Всички информации, които ни предоставяте, се съхраняват на нашите компютри и/или на сигурни сървъри на трети части, които ни предоставят услуги на съхранение на данни (hosting), на наша отговорност.

#### (6) Колко време можем да пазим личните ви данни

Вашите лични данни ще се съхраняват от нас докато бъдат изтрети и за максималното време от 5 (пет) години. Периодът за съхранение на вашите данни ще се намира винаги в съгласие с националното законодателство. Ако решите да изтриете вашия акаунт или след писмена молба по имейл на [info@hellagro.gr](mailto:info@hellagro.gr), ние ще изтрием или ще унищожим всякаква лична информация, която сте ни дали със запазването на а) времето, което ще се изиска за изтриването на данните от сървъра ни и от архива ни (back up) и б) задължението съгласно разпоредбите на националното и международното право да продължим да спазваме някои данни или необходимостта от съхраняването им за разрешаването на спорове или налагането на съхранение на договори или принудителното изпълнение на решения. При всички положения прилагаме политика за минимализиране на данните, които съхраняваме и впоследствие и в този случай ще продължим да съхраняваме само данните, които са необходими за изпълнението на тези цели.

#### (7) Прогнози за opt-in и opt-out избори за покупки

Предлагаме ви възможността да получавате новини и уведомления за продуктите и услугите ни, които ви предоставяме, основани на вашите предпочитания, по телефона или live chat или ви изпращаме по имейл, смс и/или посредством direct mail. Тези комуникации съдържат уведомления за нови продукти, промоции, конкурси, изяви и промоционални действия. Нашата интернет-страница следи по отношение на този вид комуникации, една строга политика opt-in. Това означава, че горесцитираните комуникации ще стават само, ако вие изберете да ги получавате. Това ще



става с избора (със знак тик) от вас на наличната на интернет-страницата кутийка.

Имате право по всяко време да промените мнението си и да поискате от нас да не използваме личните ви данни за цели на търговски промоции. Ние по всяко време ще ви предоставяме възможността да се откажете от която и да е наша услуга и да не получавате лична комуникация, които на по-ранен етап сте били приели. Всеки път, когато ще получавате директно търговско предложение, ще се информирате как можете да се откажете и да бъдете заличен от конкретния списък, който пазим. Алтернативно на това, можете да смените изборите ви, правейки opting out, тоест да избирате отново сами да не получавате комуникация. И това става с избора (със знак тик) от вас на наличната кутийка на нашата интернет-страница.

#### (8) Как можете да имате достъп до личните ви данни и да ги подновявате

Имате правото по всяко време да наблюдавате данните, които съхраняваме за вас и да ги подновявате. Ако желаете да получите копие от личните данни, които съхраняваме за вас, моля свържете се с нас на имейл [info@hellagro.gr](mailto:info@hellagro.gr).

Ако по някаква причина преценявате, че личните ви данни, които съхраняваме, не са правилни, моля посетете нашата интернет-страница и се свържете с нас, искайки да ви се даде възможността да прегледате и да смените лични данни. Само вие, след ваша молба, екипът за обслужване на клиенти на нашата интернет-страница, можете да имате достъп до личните ви данни с известие по имейл. Ако желаете, можете да се свържете с нас на имейл [info@hellagro.gr](mailto:info@hellagro.gr) и да поискате от нас да изменим или да изтрием вашите данни.

#### (9) Как пазим личните ви данни

На нашата интернет-страница прилагаме подходящи мерки за безопасност на вашите данни, за да подсигурием безопасността, цялостта и поверителността на информацията, която сте ни предоставили. Приложили сме подходящи технологични мерки и политики за безопасност, които са проектирани така, че да защитят личните ви данни, които съхраняваме. Успоредно с това следваме процедурите за безопасност на данните съгласно важащата рамка по отношение на съхраняването, обработката, употребата и известяването на данните, които сте ни предоставили, както и мерките, които сме проектирали и работят за предотвратяването на неоторизиран достъп или употреба на аншите данни.

Първата ни грижа е да сте спокойни, че данните ви са в безопасност. Поради тази причина извършваме чести проверки по отношение на

сигурността им, а постоянно подобряваме технологиите на безопасност, които прилагаме, зад аподсигурим и цялостта на вашите данни.

#### (10) Защо на нашата интернет-страница имаме линкове към други интернет-страници и средства за социални мрежи

Услугите ни съдържат hyperlinks, които се свързват с интернет-страници, които функционират под надзора на други институции за управление. Тези интернет-страници имат техните политики за защита на данни и политики cookies, които ви каним да прочетете внимателно. Тези институции проверяват как се използват личните ви данни, когато ги предоставяте на тях или когато придобиват тях с употребата на cookies. В никакъв случай нашата компания не е отговорна за употребата на вашите данни от други интернет-страници, на които можете да бъдете пренесени посредством интернет-страници, чиито hyperlinks се намират на нашата интернет-страница.

Ако ни следвате или по някакъв начин взаимодействате с нас на страниците и акаунтите ни в социалните мрежи като Facebook, Twitter и LinkedIn, информацията, която ни предоставяте ще бъде подчинена както на нашата политика за защита на данни на фирмената интернет-страница, така и на съответната политика на социалните мрежи.

#### (11) Как можем да променяме тази политика

В случай на промени във фирмената или организационната структура на нашата компания или на изкупуване или сливане в друго предприятие, личните ви данни е вероятно да се пренесат в новата институция. В този случай ще ви уведомим с целезъбразно средство (напр. имейл, който сте регистрирали в акаунта си) за една такава промяна и ще ви изложим изборите. Може да ви бъде поискано да подновите даденото от вас съгласие за обработка от наша страна на личните ви данни. Освен това е вероятно са обновяваме периодично настоящата политика и да публикуваме най-новата ѝ версия. Всяка промяна на настоящата политика ще е валидна от качването ѝ на нашата интернет-страница. Предлагаме ви да посещавате редовно политиката на нашата интернет-страница, за да се осведомявате за възможни изменения, които е възможно да са били осъществени на нея.

Ако след някое обновяване бъде намален или променено съществено нивото на защита на личните ви данни, е вероятно да ви бъде поискано да подновите даденото съгласие за обработка на данните от компанията ни.

#### (12) Къде и по какъв начин можете да зададете въпроси, да направите оплаквания или да се свържете с нас във връзка с настоящата политика

Ако имате въпроси или оплаквания по отношение на процедурите за обработка от компанията ни на личните ви данни, моля свържете се с нас на имейл [info@hellagro.gr](mailto:info@hellagro.gr). За всяко оплакване имате правото да зададете

въпрос или да подадете оплакване до органа за защита на данни от личен характер.

Последно изменение: 7 октомври 2019г.